

Smlouva č.

AD_013_0006_2008

o provozu automatů, jejich rozmístění a operingu
uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi:

1)
zapsaná:
zastoupená:
se sídlem:
IČO / DIČ:

ALOIS DALLMAYR AUTOMATEN-SERVICE s.r.o.
OR u Městského soudu v Praze, C85230
pan René SION, jednatel
Politických vězňů 1597, 110 00 PRAHA 1
26485524 / CZ26485524
(dále jen operátor)

a

2)
zapsaná:
zastoupená:
se sídlem:
IČO / DIČ:

Česká republika – Policejní akademie České republiky v Praze
v registru ekonomických subjektů č.j.30/2007-71, právní forma 601, vznik 1.1.1993
Rektorem vrchním státním radou plukovníkem, doc. JUDr. Vladimírem PLECITÝM, CSc.
Lhotecká 559/7, 143 01 Praha 4
48135445 / CZ48135445
(dále jen zákazník)

I. Předmět smlouvy

1. Výše uvedené smluvní strany uzavírají níže uvedenou smlouvu, jejímž předmětem je nájem nebytového prostoru přesně specifikovaného a vymezeného mezi stranami této smlouvy za účelem provozu automatů v prostorech zákazníka.
2. Zákazník poskytne operátorovi právo nabízet ve vymezené zóně jeho objektu, (dále jen „prostory“) nápoje a občerstvení prostřednictvím automatů. Prodej bude probíhat osobám pracujícím v provozovně a jiné osoby, které se nachází v prostorách a mají k tomu povolení zákazníka.

II. Doba trvání smluvního vztahu

Smlouva je uzavřena na dobu 60 měsíců, a to ode dne instalace automatu. Nebude-li některou ze smluvních stran smlouva vypovězena během posledních čtyř měsíců před ukončením její platnosti, a to doručením písemné výpovědi druhé smluvní straně mezi prvním kalendářním dnem prvního měsíce uvedené lhůty a nejpozději posledním kalendářním dnem předposledního měsíce uvedené lhůty, bude vždy automaticky prodloužena o dalších 12 měsíců.

III. Nájemné

1. Nájemné činí měsíčně 90,- Kč bez DPH (slovy: devadesát korun českých) za jeden metr čtvereční pronajímané volně venkovní plochy, což odpovídá ploše pro umístění jednoho kusu automatu.
2. Úhrada nájemného se provádí na základě fakturace zpracované zákazníkem ve smyslu rozpisu úhrad, který je přílohou této smlouvy.

IV. Úhrada za dodávku elektrické energie a ostatní služby

1. Nájemce hradí pronajímateli dodávku elektrické energie a ostatní služby poskytované v souvislosti s nájemním vztahem (likvidace odpadů) dle rozpisu úhrad – předpisu pro čtvrtletní fakturaci, který je přílohou této smlouvy a je průběžně zákazníkem upravován ve smyslu cenových úprav fakturovaných položek.

III. Práva a povinnosti

1. Operátor se zavazuje plnit všechny závazky z tohoto ujednání s péčí řádného hospodáře a usilovat o poskytování rychlé a spolehlivé poradenské činnosti zákazníkovi v rámci organizace zákaznického servisu.
2. Zákazník dá operátorovi k dispozici v objektu vymezené místo u vřátnice uvnitř objektu o rozměru cca 1m² pro automat, na čemž se společně dohodli. Náklady spojené s rozmístěním a připojením, jakož i jiné náklady související s provozováním automatů převezme operátor. Počet, druh a umístění automatů, sortiment a prodejní ceny jsou upraveny v příloze I.
3. Operátor je oprávněn vyměnit přístroje za jiné přístroje stejného druhu a kvality. Změny nebo práce všeho druhu smí provést jen operátor nebo odborník s písemným souhlasem operátora. Totéž platí i pro změnu umístění automatů.
4. Operátor převezme bezúplatně řádnou údržbu a doplňování automatů. V případě jejich poruch o tom musí zákazník operátora bez prodlení informovat. Pouze operátor je oprávněn k odběru peněz. Operátor použije k doplnění automatů jen ty nezávadné suroviny, které jsou povoleny pro prodej. Změní-li se náklady operátora, je operátor oprávněn zvýšit odpovídajícím způsobem své ceny. Operátor může podle potřeby provést odpovídající změny v sortimentu.
5. Nastanou-li poruchy provozu automatů, které vznikly během řádného používání nebo přirozeným opotřebením, odstraní je operátor na vlastní náklady. Nároky na náhradu škody v důsledku provozních poruch všeho druhu jsou vyloučeny. Operátor je zodpovědný za škody

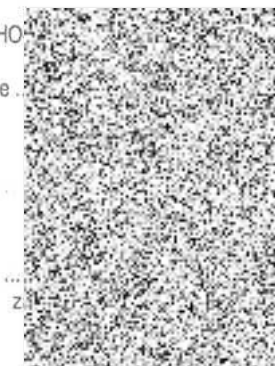
- způsobené během normálního fungování automatů, pokud vznikly v důsledku mimořádných důvodů. Veškeré poruchy zákazník nahlásí emailem na Servis@AloisDallmayr.cz.
6. Bude-li dosažen obrát kelímků u přístrojů Table TOP menší než 700 kelímků a u automatů umístěných na zemi menší než 1500 kelímků nebo kusů balených potravin za měsíc, je operátor oprávněn vypovědět smlouvu ve lhůtě třiceti dnů, nehledě na dobu trvání této smlouvy uvedenou v odstavci II, nebo s vědomím zákazníka vyměnit automat za menší nebo snížit počet provozovaných strojů.
 7. Automaty zůstávají ve vlastnictví operátora. Případné zástavy nebo jiná omezení vlastnického práva operátora jsou nepřipustná.
 8. Právo zákazníka na započtení a/nebo zadržení, zejména ohledně automatů, jejich obsahu, na případné zásoby zboží operátora, nebo obsah pokladny je vyloučeno, ledaže by pohledávky zákazníka nebyly operátorem zpochybňovány, nebo o nich bylo pravomocně rozhodnuto.
 9. Bude-li během trvání smlouvy dohodnuta instalace dalších automatů, jež nejsou uvedeny v příloze číslo 1 k této smlouvě, pak je mezi smluvními stranami dohodnuto, že délka provozu každého z těchto automatů se váže na dobu pronájmu uvedenou v čl.II. této smlouvy s tím, že veškeré podmínky dohodnuté v této smlouvě se na ně vztahují, pokud to není z obsahu či smyslu ujednání vyloučeno nebo dohodnuto jinak.
 10. Zákazník se zavazuje, že nechá automaty vždy zapnuté, a to i ve volných dnech, kdy se v provozovně nepracuje, jakož i v době dovolených, ve které nesmí být přerušen přívod elektrické energie, aby byly chladicí stroje a bojler na horkou vodu vždy připraven na zahájení provozu, a aby základní látky zůstaly v práškové formě.
 11. Personál pověřený operátorem k provádění tohoto ujednání, příjemci franchisingu operátora pověřeni provádění této dohody, nebo dodavatelé operátora jsou oprávněni vstupovat do prostor zákazníka a/nebo vjíždět do nich motorovými vozidly za podmínky dodržení vnitřních předpisů zákazníka, pokud je to nutné pro umístění, údržbu, doplnění automatů a dodávky nápojů, občerstvení a jiného zboží a odstranění poruch automatů.
 12. V případě, že operátor poskytl zákazníkovi podpůrné prostředky prodeje, zákazník je povinen je vrátit operátorovi bez zbytečného odkladu od skončení vztahu dle této smlouvy. V případě, že zákazník podpůrné prostředky prodeje nevrátí ani do 5 dní od skončení smluvního vztahu, je zákazník povinen uhradit operátorovi cenu nevrácených podpůrných prostředků prodeje dle ceníku operátora aktuálního ke dni skončení smluvního vztahu. Podpůrnými prostředky prodeje se rozumí například reklamní hrnký nebo jiné předměty opatřené logem, nápisem nebo vyobrazením, které se vztahují k operátorovi nebo jeho sortimentu.

IV. Závěrečná ustanovení

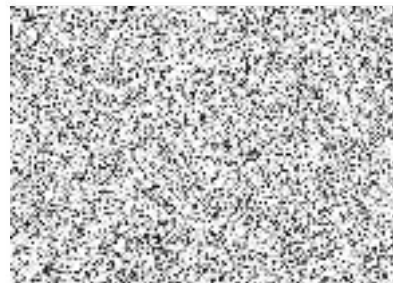
1. Dohody a jiné smlouvy uzavřené mezi stranami jsou na sobě nezávislé. Pokud dohody nebo smlouvy připouštějí jejich zrušení nebo vypovězení, nemá takové zrušení nebo vypovězení vliv na případné jiné dohody a smlouvy. Tuto smlouvu je možné jednostranně ukončit pouze v případech výslovně stanovených v této smlouvě.
2. Operátor je oprávněn použít údaje z této smlouvy vyplývající a údaje získané operátorem při plnění této smlouvy stranami a při její realizaci k marketingovým a statistickým účelům a zákazník k tomu dává svůj výslovný souhlas.
3. Ústní vedlejší ujednání k této smlouvě učiněná nebyla. Změna této smlouvy i její zrušení vyžadují písemnou formu. Toto platí i pro vzdání se písemné formy.
4. Veškerá korespondence, popřípadě vystavené daňové doklady vztahující se k této smlouvě musí nést evidenční čísla všech automatů uvedená na každém instalačním protokolu a evidenční číslo této smlouvy.
5. Tato smlouva její dodatky, přílohy a jiná ujednání jsou považována za obchodní tajemství.
6. Zákazník potvrzuje, že je oprávněn uzavřít tuto dohodu buď sám jako vlastník nebo se souhlasem vlastníka prostor a v případě, že je třeba souhlas vlastníka prostor, zákazník prohlašuje, že tento souhlas byl udělen.
7. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma stranami, je sepsána ve třech vyhotoveních, z nichž zákazník obdrží jedno a operátor dvě.
8. Tato smlouva může být měněna nebo doplněna po dohodě obou smluvních stran pouze písemným dodatkem.
9. Smluvní strany výslovně prohlašují, že tato smlouva byla sepsána na základě jejich pravé a svobodné vůle, na důkaz čehož připojují tyto své vlastnoruční podpisy.
10. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha číslo 1.

Č.J.PA-12/HO

V Praze dne



Zákazník



Vrchní státní rada, plukovník doc. JUDr. Vladimír PLECITY, CSc.

I. Specifikace zařízení a jeho umístění

Detailní popis umístění

venkovní část vrátnice objektu M Policejní akademie ČR, cca 1m²

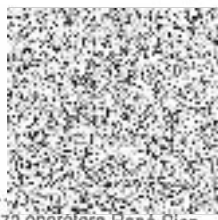
Typ automatu Portofino H/6

II. Přehled základních výrobků

Nápoj	Cena v Kč	Nápoj	Cena v Kč
Černá káva	<u>8</u>	Čaj	<u>8</u>
Kakao	<u>9</u>	Bujón	
Cappuccino	<u>10</u>	Chlazené nápoje	

S výhradou podpisu smlouvy společností Alois Dallmayr Automaten-Service s.r.o., prohlašují zákazník a příjemce franchisingu, že souhlasí s tím, aby byl příjemce franchisingu - odpovědná osoba - podle článku 13 výše uvedené smlouvy a dále jejích příloh jako samostatný podnikatel na vlastní náklady pověřen prováděním této dohody (s možností odvolání). Příjemce franchisingu se zavazuje na základě této smlouvy převzít do užívání přístroje, které budou rozmístěny u zákazníka uvedených v příloze 1, a provozovat je na vlastní účet jako samostatná osoba podnikající na základě živnostenského zákona, tj. zejména doplňovat do přístrojů smluvní zboží a dále pak tyto přístroje na vlastní náklad udržovat v řádném stavu, inkasovat tržby a na svůj účet provádět nebo inkasovat platby s jejich provozem spojené.

V Praze dne 2.1.2009

za operátora René Šion
jednatel

Zákazník

Smlouva č.

AD_013_0006_2008

o provozu automatů, jejich rozmístění a operingu
uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku mezi:

1)

zapsaná:
zastoupená:
se sídlem:
IČO / DIČ:

ALOIS DALLMAYR AUTOMATEN-SERVICE s.r.o.

OR u Městského soudu v Praze, C85230

pan René ŠION, jednatel

Polníčkách 1597, 110 00 PRAHA 1

26485524 / CZ26485524

(dále jen operátor)

a

2)

zapsaná:
zastoupená:
se sídlem:
IČO / DIČ:

Česká republika – Policejní akademie České republiky v Praze

v registru ekonomických subjektů č.j.30/2007-71, právní forma 601, vznik 1.1.1993

Rektorem vrchním státním radou plukovníkem, doc. JUDr. Vladimírem PLECITÝM, CSc.

Lhotecká 559/7, 143 01 Praha 4

48135445 / CZ48135445

(dále jen zákazník)

I. Předmět smlouvy

1. Výše uvedené smluvní strany uzavírají níže uvedenou smlouvu, jejímž předmětem je nájem nebytového prostoru přesně specifikovaného a vymezeného mezi stranami této smlouvy za účelem provozu automatů v prostorech zákazníka.
2. Zákazník poskytne operátorovi právo nabízet ve vymezené zóně jeho objektu, (dále jen „prostory“) nápoje a občerstvení prostřednictvím automatů. Prodej bude probíhat osobám pracujícím v provozovně a jiné osoby, které se nachází v prostorách a mají k tomu povolení zákazníka.

II. Doba trvání smluvního vztahu

Smlouva je uzavřena na dobu 60 měsíců, a to ode dne instalace automatu. Nebude-li některou ze smluvních stran smlouva vypovězena během posledních čtyř měsíců před ukončením její platnosti, a to doručením písemné výpovědi druhé smluvní straně mezi prvním kalendářním dnem prvního měsíce uvedené lhůty a nejpozději posledním kalendářním dnem předposledního měsíce uvedené lhůty, bude vždy automaticky prodloužena o dalších 12 měsíců.

III. Nájemné

1. Nájemné činí měsíčně 90,- Kč bez DPH (slovy:devadesát korun českých) za jeden metr čtvereční pronajímané volné venkovní plochy, což odpovídá ploše pro umístění jednoho kusu automatu.
2. Úhrada nájemného se provádí na základě fakturace zpracované zákazníkem ve smyslu rozpisu úhrad, který je přílohou této smlouvy.

IV. Úhrada za dodávku elektrické energie a ostatní služby

1. Nájemce hradí pronajímateli dodávku elektrické energie a ostatní služby poskytované v souvislosti s nájemním vztahem (likvidace odpadů) dle rozpisu úhrad – předpisu pro čtvrtletní fakturaci, který je přílohou této smlouvy a je průběžně zákazníkem upravován ve smyslu cenových úprav fakturovaných položek.

III. Práva a povinnosti

1. Operátor se zavazuje plnit všechny závazky z tohoto ujednání s péčí řádného hospodáře a usilovat o poskytování rychlé a spolehlivé poradenské činnosti zákazníkovi v rámci organizace zákaznického servisu.
2. Zákazník dá operátorovi k dispozici v objektu vymezené místo u vřátnice uvnitř objektu o rozměru cca 1m² pro automat, na čemž se společně dohodli. Náklady spojené s rozmístěním a připojením, jakož i jiné náklady související s provozováním automatů převezme operátor. Počet, druh a umístění automatů, sortiment a prodejní ceny jsou upraveny v příloze I.
3. Operátor je oprávněn vyměnit přístroje za jiné přístroje stejného druhu a kvality. Změny nebo práce všeho druhu smí provést jen operátor nebo odborník s písemným souhlasem operátora. Totéž platí i pro změnu umístění automatů.
4. Operátor převezme bezúplatně řádnou údržbu a doplňování automatů. V případě jejich poruch o tom musí zákazník operátora bez prodlení informovat. Pouze operátor je oprávněn k odběru peněz. Operátor použije k doplnění automatů jen ty nezávadné suroviny, které jsou povoleny pro prodej. Změní-li se náklady operátora, je operátor oprávněn zvýšit odpovídajícím způsobem své ceny. Operátor může podle potřeby provést odpovídající změny v sortimentu.
5. Nastanou-li poruchy provozu automatů, které vznikly během řádného používání nebo přirozeným opotřebením, odstraní je operátor na vlastní náklady. Nároky na náhradu škody v důsledku provozních poruch všeho druhu jsou vyloučeny. Operátor je zodpovědný za škody

způsobené během normálního fungování automatů, pokud vznikly v důsledku mimořádných důvodů. Veškeré poruchy zákazník nahlásí emailem na Servis@AloisDallmayr.cz.

6. Bude-li dosažen obrát kelímků u přístrojů Table TOP menší než 700 kelímků a u automatů umístěných na zemi menší než 1500 kelímků nebo kusů balených potravin za měsíc, je operátor oprávněn vypovědět smlouvu ve lhůtě třiceti dnů, nehledě na dobu trvání této smlouvy uvedenou v odstavci II, nebo s vědomím zákazníka vyměnit automat za menší nebo snížit počet provozovaných strojů.
7. Automaty zůstávají ve vlastnictví operátora. Případné zástavy nebo jiná omezení vlastnického práva operátora jsou nepřipustná.
8. Právo zákazníka na započtení a/nebo zadržení, zejména ohledně automatů, jejich obsahu, na případné zásoby zboží operátora, nebo obsah pokladny je vyloučeno, ledaže by pohledávky zákazníka nebyly operátorem zpochybňovány, nebo o nich bylo pravomocně rozhodnuto.
9. Bude-li během trvání smlouvy dohodnuta instalace dalších automatů, jež nejsou uvedeny v příloze číslo 1 k této smlouvě, pak je mezi smluvními stranami dohodnuto, že délka provozu každého z těchto automatů se váže na dobu pronájmu uvedenou v čl. II. této smlouvy s tím, že veškeré podmínky dohodnuté v této smlouvě se na ně vztahují, pokud to není z obsahu či smyslu ujednání vyloučeno nebo dohodnuto jinak.
10. Zákazník se zavazuje, že nechá automaty vždy zapnuté, a to i ve volných dnech, kdy se v provozovně nepracuje, jakož i v době dovolených, ve které nesmí být přerušen přívod elektrické energie, aby byly chladicí stroje a bojler na horkou vodu vždy připraven na zahájení provozu, a aby základní látky zůstaly v práškové formě.
11. Personál pověřený operátorem k provádění tohoto ujednání, příjemci franchisingu operátora pověřený provádění této dohody, nebo dodavatelé operátora jsou oprávněni vstupovat do prostor zákazníka a/nebo vjíždět do nich motorovými vozidly za podmínky dodržení vnitřních předpisů zákazníka, pokud je to nutné pro umístění, údržbu, doplnění automatů a dodávky nápojů, občerstvení a jiného zboží a odstranění poruch automatů.
12. V případě, že operátor poskytl zákazníkovi podpůrné prostředky prodeje, zákazník je povinen je vrátit operátorovi bez zbytečného odkladu od skončení vztahu dle této smlouvy. V případě, že zákazník podpůrné prostředky prodeje nevrátí ani do 5 dní od skončení smluvního vztahu, je zákazník povinen uhradit operátorovi cenu nevrácených podpůrných prostředků prodeje dle ceníku operátora aktuálního ke dni skončení smluvního vztahu. Podpůrnými prostředky prodeje se rozumí například reklamní hrnky nebo jiné předměty opatřené logem, nápisem nebo vyobrazením, které se vztahují k operátorovi nebo jeho sortimentu.

IV. Závěrečná ustanovení

1. Dohody a jiné smlouvy uzavřené mezi stranami jsou na sobě nezávislé. Pokud dohody nebo smlouvy připouštějí jejich zrušení nebo vypovězení, nemá takové zrušení nebo vypovězení vliv na případné jiné dohody a smlouvy. Tuto smlouvu je možné jednostranně ukončit pouze v případech výslovně stanovených v této smlouvě.
2. Operátor je oprávněn použít údaje z této smlouvy vyplývající a údaje získané operátorem při plnění této smlouvy stranami a při její realizaci k marketingovým a statistickým účelům a zákazník k tomu dává svůj výslovný souhlas.
3. Ústní vedlejší ujednání k této smlouvě učiněna nebyla. Změna této smlouvy i její zrušení vyžadují písemnou formu. Toto platí i pro vzdání se písemné formy.
4. Veškerá korespondence, popřípadě vystavené daňové doklady vztahující se k této smlouvě musí nést evidenční čísla všech automatů uvedená na každém instalačním protokolu a evidenční číslo této smlouvy.
5. Tato smlouva její dodatky, přílohy a jiná ujednání jsou považovány za obchodní tajemství.
6. Zákazník potvrzuje, že je oprávněn uzavřít tuto dohodu buď sám jako vlastník nebo se souhlasem vlastníka prostor a v případě, že je třeba souhlas vlastníka prostor, zákazník prohlašuje, že tento souhlas byl udělen.
7. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma stranami, je sepsána ve třech vyhotoveních, z nichž zákazník obdrží jedno a operátor dvě.
8. Tato smlouva může být měněna nebo doplněna po dohodě obou smluvních stran pouze písemným dodatkem.
9. Smluvní strany výslovně prohlašují, že tato smlouva byla sepsána na základě jejich pravé a svobodné vůle, na důkaz čehož připojují tyto své vlastnoruční podpisy.
10. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha číslo 1.

CPA-12/HO-Sml-2008

V Praze dne

21. 2. 2009

za operátora René Slon
jednatel

Vrchní státní rada, příručník doc. JUDr. Vladimír PLECITÝ, CSc.

I. Specifikace zařízení a jeho umístění

Detailní popis umístění

venkovní část vřátnice objektu M Policejní akademie ČR, cca 1m²

Typ automatu Portofino H/6

II. Přehled základních výrobků

Nápoj	Cena v Kč	Nápoj	Cena v Kč
Černá káva	<u>8</u>	Čaj	<u>8</u>
Kakao	<u>9</u>	Bujón	
Cappuccino	<u>10</u>	Chlazené nápoje	

S výhradou podpisu smlouvy společností Alois Dallmayr Automaten-Service s.r.o., prohlašuji zákazník a příjemce franchisingu, že souhlasí s tím, aby byl příjemce franchisingu - odpovědná osoba - podle článku 13 výše uvedené smlouvy a dále jejích příloh jako samostatný podnikatel na vlastní náklady pověřen prováděním této dohody (s možností odvolání). Příjemce franchisingu se zavazuje na základě této smlouvy převzít do užívání přístroje, které budou rozmístěny u zákazníka uvedených v příloze 1, a provozovat je na vlastní účet jako samostatná osoba podnikající na základě živnostenského zákona, tj. zejména doplňovat do přístrojů smluvní zboží a dále pak tyto přístroje na vlastní náklad udržovat v řádném stavu, inkasovat tržby a na svůj účet provádět nebo inkasovat platby s jejich provozem spojené.

V Praze dne

2.1.2009

za operátora René Sion
jednatel

12.1.2009